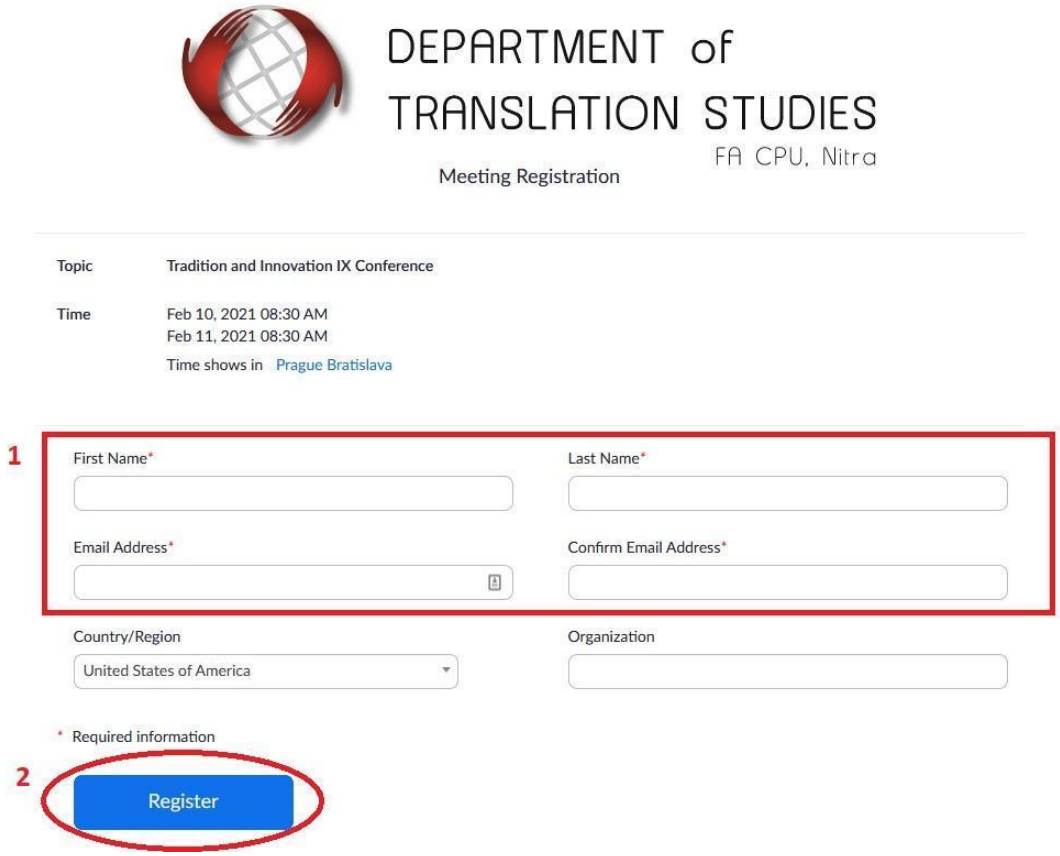
Prihlásenie na Zoom na konferenciu Tradícia a inovácia v translatologickom výskume IX: Preklad v čase

1) Obdržali ste odkaz na Zoom videokonferenciu:
https://us02web.zoom.us/j/83739813124?pwd=OFg4WmpEN1ZHTU9tSEhOS05ubW9TUT09

2) Kliknutím na odkaz sa otvorí registračná stránka Zoom. Na stránke vyplníte svoje meno, priezvisko a emailovú adresu (1). Položky krajina a organizácia sú nepovinné. Ďalej kliknite na veľké modré tlačidlo (2) – bude tam napísané buď *Register* alebo *Join Meeting in Progress* v závislosti od toho, či sa v čase, kedy sa registrujete už konferencia začala alebo nie. V manuáli predpokladáme, že sa zaregistrujete vopred.



3) Otvorí sa nová stránka s odkazom na pripojenie sa do konferencie. Túto stránku môžete zatvoriť a odkaz ignorovať, pretože rovnakú informáciu dostanete na Váš email. Dôležitou súčasťou emailu bude odkaz na pripojenie sa, ktorý budete potrebovať, keď sa konferencia začne.

DEPARTMENT of TRANSLATION STUDIES
FA CPU, Nitra

Hi Hraško Janko,

Thank you for registering for "Tradition and Innovation IX Conference".

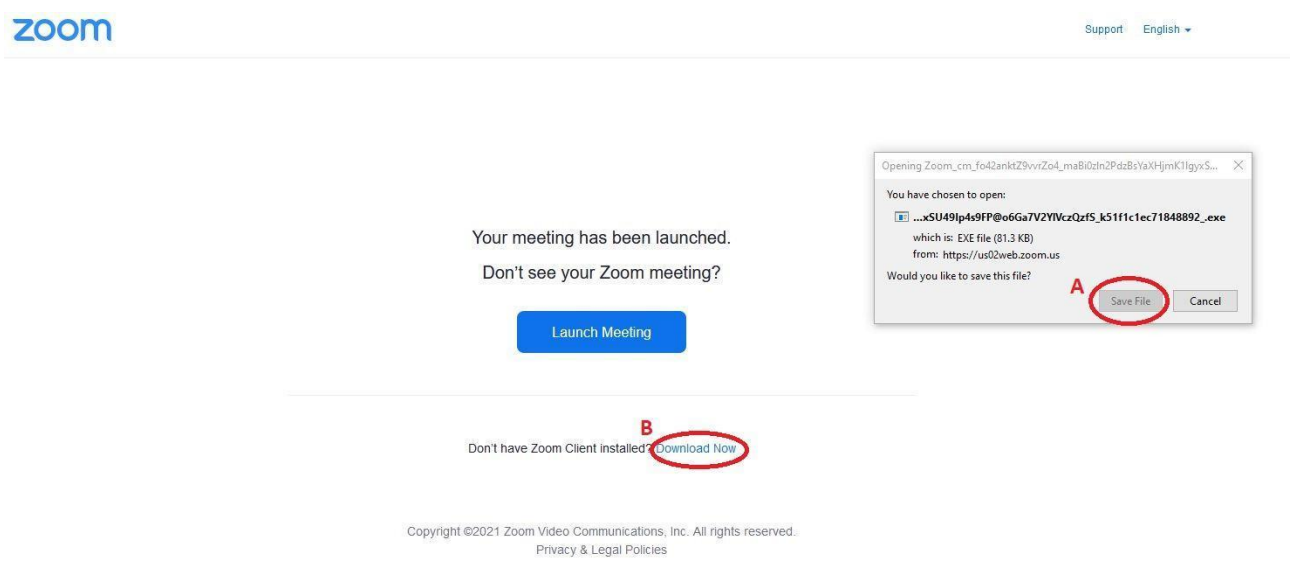
Please submit any questions to: tai.conference.cpu@gmail.com

Date Time: Feb 10, 2021 08:30 AM Prague Bratislava
Every day, until Feb 11, 2021, 2 occurrence(s)
Feb 10, 2021 08:30 AM
Feb 11, 2021 08:30 AM
Please download and import the following iCalendar (.ics) files to your calendar system.
Daily: https://us02web.zoom.us/meeting/attendee/tZcqdOCgrzgrGNDIg3kGSfKbBzXth4QZ30l0/ics?user_id=Jt922CWzQBOFygXR7O-wDw

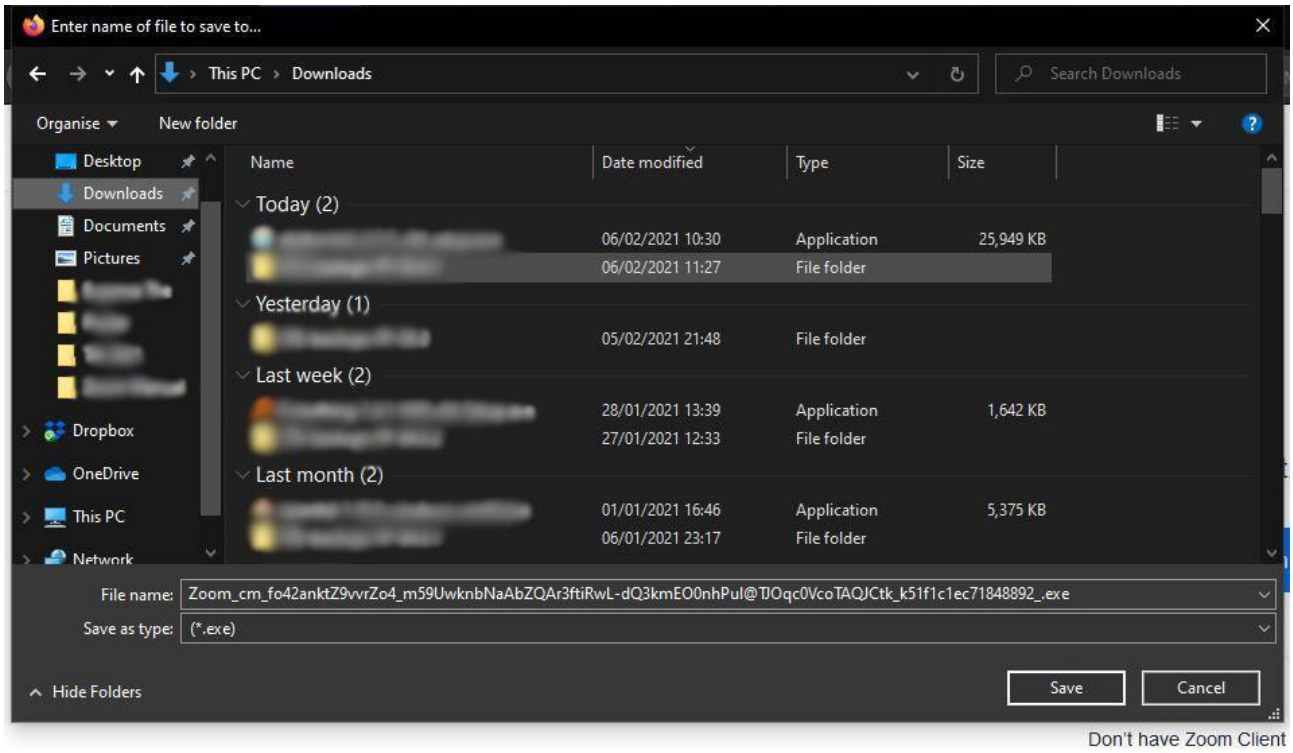
Join from PC, Mac, Linux, iOS or Androi Click Here to Join
Passcode: 112311
Note: This link should not be shared with others; it is unique to you.
Add to Calendar Add to Google Calendar Add to Yahoo Calendar

You can cancel your registration at any time.

4) Keď sa budete chcieť pripojiť na konferenciu, kliknite na odkaz, ktorý ste v emaile dostali (zvýraznené vyššie) na stiahnutie aplikácie Zoom, ak ju nemáte nainštalovanú. Otvorí sa nová záložka v prehliadači. Malo by sa otvoriť nové okno s požiadavkou na stiahnutie aplikácie Zoom. Kliknite na *Save File* (A). Ak sa okno neotvorilo automaticky, kliknite na *Download Now* na stránke (B), a potom kliknite na *Save File* (A) v novom okne.



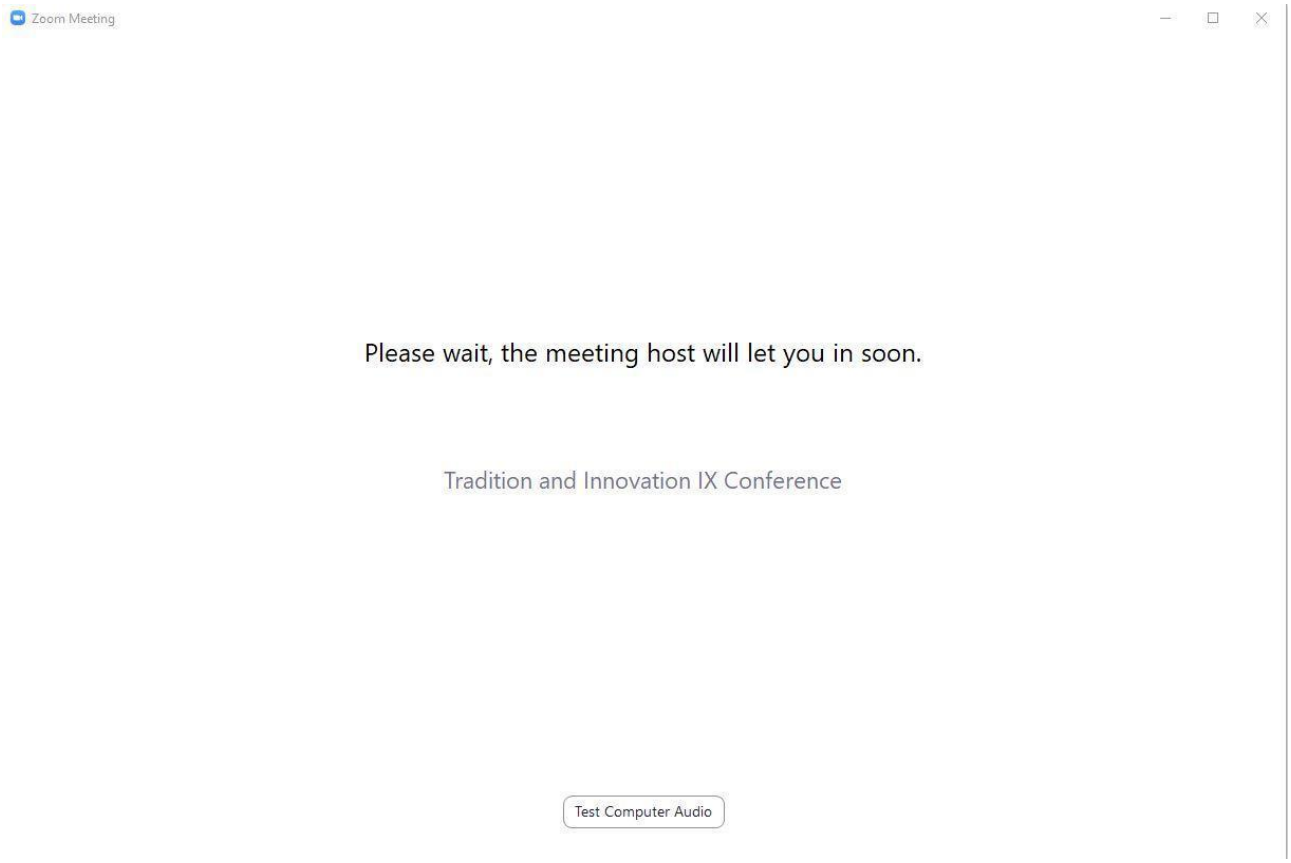
5) Vyberte, kam sa má súbor stiahnuť, a otvorte ho, aby sa aplikácia Zoom nainštalovala.



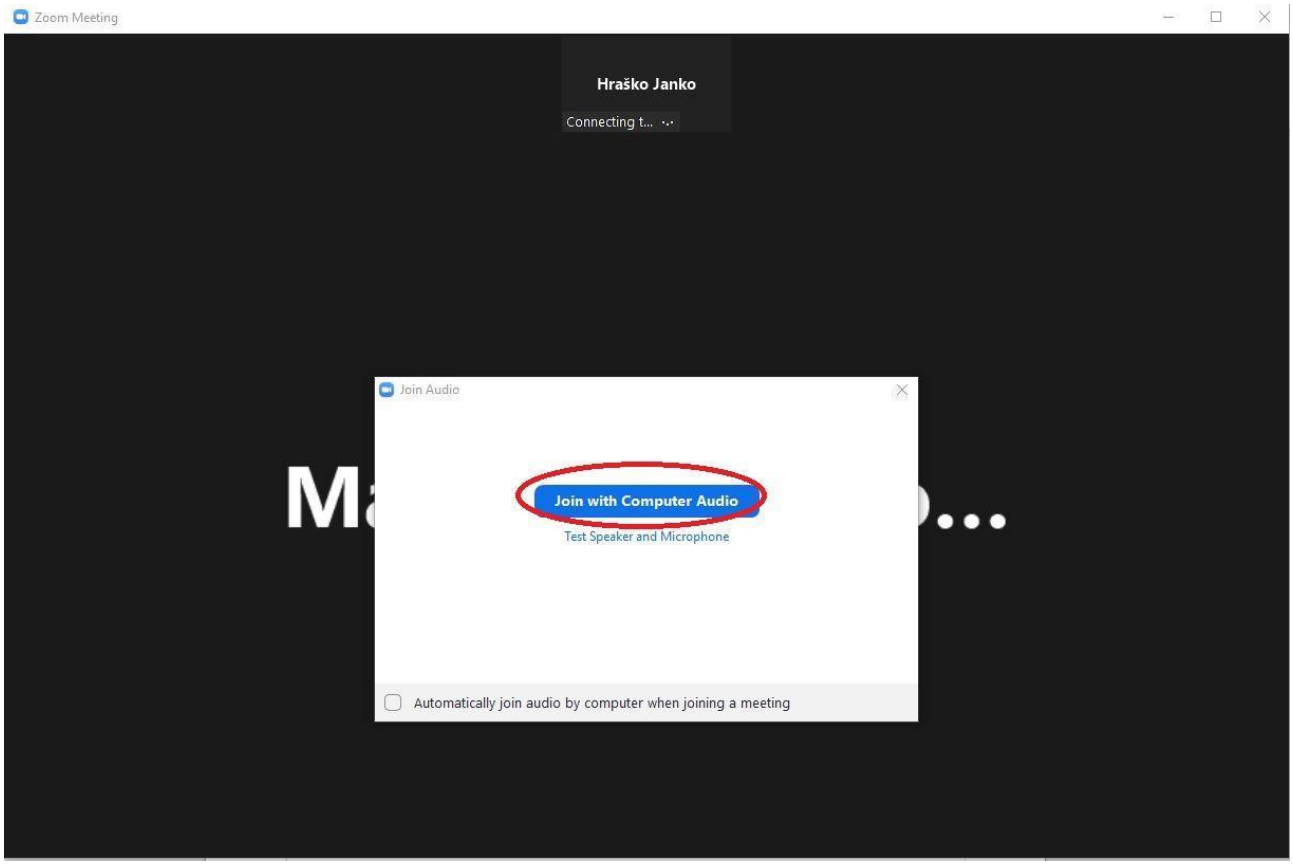
Don't have Zoom Client

Copyright ©2021 Zoom Video Com

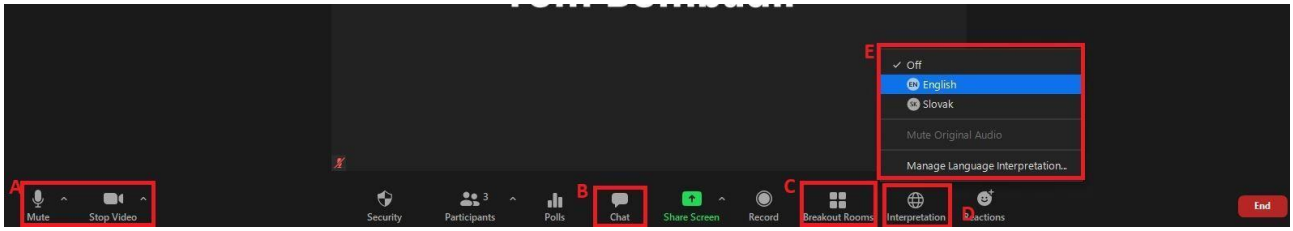
6) Umožnite inštaláciu aplikácie. Po chvíli by sa malo online stretnutie automaticky spustiť a usmerniť Vás, aby ste počkali, kým Vám hostiteľ umožní vstup.



7) Keď Vám hostiteľ umožní vstup, kliknite na *Join with Computer Audio*.



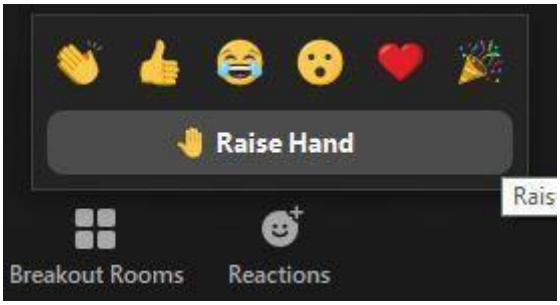
8) Na spodku okna aplikácie Zoom sa objaví ovládacia lišta. Ak ju nevidíte, stačí jednoducho potiahnuť myšou, kým sa neobjaví. Tu môžete ovládať zapínanie a vypínanie mikrofónu a kamery (A), otvárať okno na chat (B), pripojiť sa do niektorej z našich prídavných miestnosti (breakout rooms), keď budú k dispozícii (C), a vybrať si preferovaný jazykový audio kanál pod položkou *Interpretation* (D a E). Nebuďte zaskočení, ak bude mať Vaša ovládacia lišta menej ovládacích položiek ako na obrázku. Väčšina účastníkov nebude mať prístup ku všetkých možnostiam.



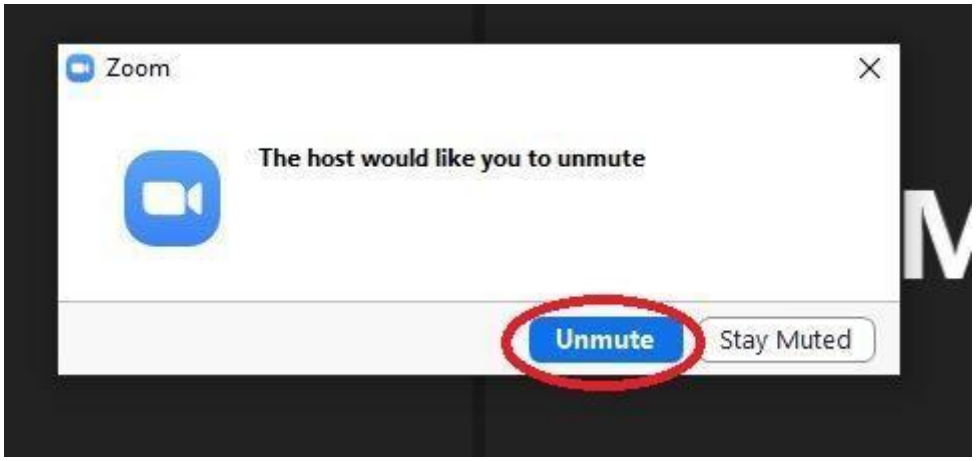
9) Prosím vyberte si preferovaný komunikačný jazyk počas konferencie (kliknite na D a vyberte si z ponuky E, ako vidíte na obrázku). Ak si zvolíte kanál v anglickom jazyku, budete počuť len ostatných na tom istom kanáli, vrátane našich tlmočníkov, ktorí budú tlmočiť všetko, čo sa bude hovoriť na slovenskom kanáli (vrátane prezentácií a diskusie). Podobne, ak si zvolíte kanál v slovenskom jazyku, budete počuť len ďalších na tom istom kanáli, vrátane našich tlmočníkov, ktorí budú tlmočiť hovorené slovo z anglického kanálu (vrátane prezentácií a diskusií).

Majte, prosím, na pamäti, že ak chcete napr. počúvať prezentácie v angličtine, ale uprednostňujete pýtať sa/komentovať počas diskusie v slovenčine, bude potrebné, aby ste sa prepli na slovenský kanál skôr, ako začnete hovoriť. V opačnom prípade by sa Váš hlas prekrýval s hlasmi tlmočníkov na tom istom kanáli.

10) Nezabúdajte tiež, že účastníci si nemôžu svojvoľne pustiť púšťať mikrofón. V prípade, že chcete hovoriť, prosím kliknite na záložku *Reactions* na ovládacej lište a kliknite na tlačidlo *Raise Hand.*



11) Potom jednoducho počkajte, kým Vás moderátor vyzve, a až potom kliknite na tlačidlo *Unmute*.



12) Počas prestávok budú otvorené prídavné miestnosti Breakout rooms. Fungujú ako miestnosti oddelené od hlavnej konferencie a môžu sa využívať na socializáciu, pokračovanie v diskusiách, zúčastnenie sa na aktivitách atď. V Breakout rooms si aj diváci môžu mikrofóny púšťať svojvoľne kliknutím na tlačidlo *Unmute* na ovládacej lište. Do prídavných miestností sa môžete pridať kliknutím na tlačidlo *Breakout Rooms* na ovládacom paneli (A) a vybrať si miestnosť v novo otvorenom okne kliknutím na *Join* (B) a potvrdením voľby (C).

